

CRT - CLAIMS RESOLUTION TRIBUNAL
בית הדין לבוררות בנושא החשבוניות הרדומים בשוויץ – CRT

להתייחסות בלבד - הנוסח האנגלי הינו הקובע

בעניין ההתדיינות המשפטית לגבי נכסי קורבנות השואה
תיק מס' CV96-4849

מענק מאושר

לתובעים [שם חסוי], [שם חסוי], [שם חסוי] and [שם חסוי]¹,

בעניין חשבונו של Dr. Albert Bloch

מס' תביעה: 002471/LK, 002659/LK, 004552/LK, 208522/LK, 218281/LK

גובה המענק: 25,680.00 פרנקים שווייצרים

מענק מאושר זה מתבסס על תביעותיהם של [שם חסוי 1], מבית [שם חסוי 2], [שם חסוי 3] ו-[שם חסוי 4]. מבית [שם חסוי] (להלן ביחד "התובעים") לחשבונו של דר' אלברט בלוך (להלן "בעל החשבון") בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק").

כל המענקים מתפרסמים. אם תובע מבקש לשמור על חיסיון לגבי תביעתו, כפי שקורה במקרה זה, שמות התובע, שמות קרובי משפחתו - להוציא את שם בעל החשבון - ושמו של הבנק נשמרים חיסוים.

מידע שהוגש על ידי התובעים

התובעים הגישו טופסי תביעה בהם זיהו את בעל החשבון כדודם של התובעים [שם חסוי 1] ו-[שם חסוי 2] וכאחיו של סבם של התובעים [שם חסוי 3] ו-[שם חסוי 4], אלברט יונס בלוך, אשר נולד ב 31 באוקטובר 1895 ב טרנוביץ, גרמניה, ואשר לא היה נשוי. התובעים ציינו שקרוב משפחתם היה מנהל חברת *NEEP BV*, ב *Lairessestraat 20*, באמסטרדם, הולנד. לפי התובעים, אלברט בלוך, שהיה יהודי, ברח מגרמניה להולנד אחרי עלייתו של היטלר לשלטון ב 1933 או 1934 וברח לסורינג ב 1940 אחרי הפלישה הנאצית, וב 1945 חזר להולנד. לפי התובעים, אלברט בלוך נפטר ב 23 במרץ 1963 בדיסלדורף, גרמניה. על מנת לחזק את תביעתם, התובעים הגישו כמה מסמכים, כולל אילן יוחסין, מכתב מאלברט בלוך, הדפים הראשונים של עבודת המחקר שלו על מנת לקבל את הדוקטורט שלו (תואר *Doktor-Ingenieur*) הכוללים סעיף בו הוא מצהיר שהוא יהודי, ותמונה שלו. התובעים [שם חסוי 1], מבית [שם חסוי] ו-[שם חסוי 2] ציינו שנולדו בטרנובסקיה-גורני, פולין, ב 14 ביולי 1925, הראשונה.

1

מספר תובעים מסרו את שמם ואת שם כמה מקרוביהם רק בעברית בטופס התביעה. למען החלטה זו, ה CRT תצטק שמות אלה לאותיות בלטינית. למרות זאת, כדי למצוא התאמות בין השמות שהוגשו בטופס התביעה ובין השמות המופיעים במאגרי המידע של הבנקים, ה CRT השתמש במאגר המידע של יד ושם בישראל אשר מסר גרסאות שונות באותיות בלטינית עבור כל אחד מן השמות.

וב 8 ביוני, השני. התובעים [שם חסוי 3] ו-[שם חסוי 4], מכית [שם חסוי], ציינו שנולדו בתל-אביב, ישראל, ב 17 במרץ 1951, הראשון, וב 16 בנובמבר 1952, השנייה.

מידע זמין ברשומות הבנק

רשומות הבנק כוללות כרטיס פתיחת חשבון. לפי רשומות אלה, בעל החשבון היה Ing. Dr. (דר' להנדסה) אלברט בלוך מאמסטרדם. לפי רשומות הבנק, לבעל החשבון היה חשבון פיקדון לפי דרישה בדולרים אמריקנים אשר נפתח ב 10 ביוני 1940 ונסגר ב 20 ביוני 1941. רשומות הבנק אינן מראות על ידי מי החשבון נסגר או מה היתה היתרה בחשבון. אין הוכחות ברשומות הבנק על כך שבעל החשבון או יורשיו סגרו את החשבון וקיבלו את היתרה.

בחינת ה CRT

איחוד תביעות

בהתאם לסעיף 43(1) של סדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות (להלן "סדרי הדין"), ניתן לאחד תביעות לגבי אותו חשבון או לגבי חשבונות קשורים בהליך אחד על פי שיקול הדעת של ה CRT. במקרה הנוכחי, לפי ה CRT יש מקום לאחד את התביעות של התובעים בהליך אחד.

זיהוי בעל החשבון

התובעים זיהו באופן מספק את בעל החשבון. שם קרוב משפחתם מתאים לשם שפורסם לגבי בעל החשבון. התובעים זיהו את עיר מגוריו ואת תוארו כדוקטור להנדסה של קרוב משפחתם ומידע זה מתאים למידע שלא פורסם לגבי בעל החשבון, הכלול ברשומות הבנק. על מנת לחזק את תביעתם, התובעים הגישו כמה מסמכים הכוללים אילן יוחסין והדפים הראשונים של הרצאתו של אלברט בלוך כדי לקבל את תוארו של *Doktor-Ingenieur*.

מעמד של בעל החשבון כקורבן של רדיפות הנאצים

התובעים הוכיחו באופן מספק שבעל החשבון היה קורבן של רדיפות הנאצים. התובעים ציינו שבעל החשבון היה יהודי, ושברה מגרמניה להולנד כדי לברוח מרדיפות הנאצים.

קשר משפחתי עם בעל החשבון

התובעים הוכיחו באופן מספק שבעל החשבון הוא קרוב משפחתם כאשר הגישו מסמכים המוכיחים שבעל החשבון היה האה של אביהם והאח של סבם. לפי המקרה.

בעניין תשלום בעבר של היתרה

מכוון שבעל החשבון היה בסורינם כאשר חשבונו נסגר ומכוון שהזקות (א) ו (י) שבנספח א' ² תקפות במקרה הנוכחי, אפשר לקבוע באופן מספק שבעל החשבון או יורשיו לא קיבלו את תקבולי החשבון. בהתבסס על התקדימים וסדרי הדין, מפעיל ה CRT מספר הנחות על מנת לקבוע אם בעלי החשבונות או יורשיהם קיבלו את היתרות שכחשבונויהם.

יסוד המענק

ה CRT קבע שיש מקום לפסוק מענק לטובת התובעים. ראשית, התביעה הינה קבילה בהתאם לאמות המידה המפורטות בסעיף 23 של סדרי הדין. שנית, התובעים הוכיחו באופן מספק שבעל החשבון היה האח של אביהם ושל סבם מצד אביהם וקשרים אלה מצדיקים את המענק. שלישית, ה CRT קבע באופן מספק שבעל החשבון או יורשיו לא קיבלו בעבר את הכספים שבחשבון הנדון.

סכום המענק

רשומות הבנק מראות שלבעל החשבון היה חשבון פיקדון לפי דרישה. בהתאם לסעיף 35 של סדרי הדין, כאשר הסכום בחשבון אינו ידוע, כמו במקרה הנוכחי, הישוב ערכו הנוכחי של החשבון שבנדון נעשה בעזרת הערך הממוצע של חשבון מאתו סוג בשנת 1945 לפי חקירת ה- Independent Committee of Eminent Persons (הוועדה העצמאית של אישי ציבור, להלן "ICEP"). הערך הממוצע של חשבון פיקדון לפי דרישה היה 2,140.00 פרנקים שווייצרים. הערך הנוכחי של סכום זה נקבע על ידי הכפלתו במקדם 12, בהתאם לסעיף 37(1) של סדרי הדין. לפיכך, הסכום הסופי של המענק הוא 25,680.00 פרנקים שווייצרים.

חלוקת המענק

בהתאם לסעיף 29 של סדרי הדין, הילדים של האחים של בעל החשבון זכאים לחלוקה שווה של החשבון. לפי כך, כילדים של אחיו של בעל החשבון, התובעת [שם חסוי 1], מבית [שם חסוי], והתובע [שם חסוי 2], זכאים לקבל כל אחד שליש (1/3) של סכום המענק. כילדים של הילדים של אחיו של בעל החשבון, התובע [שם חסוי 3] והתובעת [שם חסוי 4], מבית [שם חסוי], זכאים לקבל כל אחד שישית (1/6) של סכום המענק.

תשלום ראשוני

לפי סעיף 37 (3) (א) של סדרי הדין, במקרים שבהם סכום המענק נקבע בהתאם לחזקות שווי המופיעות בסעיף 35 של סדרי הדין, יהיה התשלום הראשוני לטובת התובעים 65% מהמענק המאושר והתובעים עשוי לקבל בהמשך עד 35% מהמענק המאושר כאשר בית הדין יקבע שיש מקום לעשות כך. למרות זאת, מכוון שבמקרה הנוכחי התובעים [שם חסוי 1] ו-[שם חסוי 2] עברו את גיל 75, הם זכאים לקבל תשלום של 100% של חלקם במענק. לכן, התשלום הראשוני הוא 22,684.00 פרנקים שווייצרים, והוא מורכב מ 100% מחלקיהם של התובעים [שם חסוי 1] ו-[שם חסוי 2] (17,120.00 פרנקים שווייצרים) ומ 65% מחלקיהם של התובעים [שם חסוי 3] ו-[שם חסוי 4] (5,564.00 פרנקים שווייצרים).

2

ניתן לעיין בשלמות נספח א' באתר האינטרנט של ה CRT בכתובת: www.crt-ii.org